



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE  
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE**

Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants à l'ordre du jour du Conseil communal du 18 novembre 2020, à 20:00.

Gelieve volgende punten toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van 18 november 2020, om 20:00.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Met de meeste hoogachting.

Saint-Josse-ten-Noode, le 13 novembre 2020  
Sint-Joost-ten-Node, 13 november 2020

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Patrick Neve

Ahmed Medhoune

**CONSEIL COMMUNAL DU 18 NOVEMBRE 2020  
GEMEENTERAAD VAN 18 NOVEMBER 2020**

[ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE](#)  
[AANVULLENDE AGENDA](#)

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 Communication.

Mededeling.

2 Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 14 octobre 2020; approbation.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 14 oktober 2020; goedkeuring.

3 Ordonnance de police du Bourgmestre modifiant l'ordonnance de police du Bourgmestre du 29 septembre 2020 rendant obligatoire le port du masque dans certaines parties de l'espace public ; confirmation.

Politieverordening van de Burgemeester tot wijziging van de politieverordening van de Burgemeester van 29 september 2020 tot verplichting van het dragen van een masker in bepaalde delen van de openbare ruimte; bevestiging.

4 Ordonnance de police du Bourgmestre du 26 octobre 2020 ; confirmation.

Politieverordening van de Burgemeester van 26 oktober 2020 ; bevestiging.

5 Comptes communaux annuels ; Vérificateurs des comptes; remplacement.

Gemeentelijke jaarrekening; Controleurs van de rekeningen; Vervanging.

6 Régie Communale Autonome ; Contrat de gestion ; Approbation.-

Autonome Gemeentelijke Regie ; Beheersovereenkomst ; Goedkeuring.

7 Reconnaissance mutuelle des cartes de stationnement de type « riverain » entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la commune de Schaerbeek ; instauration d'un accord de tolérance

Wederzijdse erkenning van de parkeerkaarten van het type « bewoner » tussen de gemeente Sint-Joost-ten-Node en de gemeente Schaerbeek ; invoering van een tolerantieakkoord.

8 Reconnaissance mutuelle des cartes de stationnement de type « riverain » entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la Ville de Bruxelles ; instauration d'un accord de tolérance.

Wederzijdse erkenning van de parkeerkaarten van het type « bewoner » tussen de gemeente Sint-Joost-ten-Node en de Stad Brussel ; invoering van een tolerantieakkoord.

9 Personnel communal non enseignant; Circulaire aux pouvoirs locaux bruxellois relative à l'octroi à leur personnel d'une prime unique pour l'année 2020; adoption.

Gemeentelijk niet onderwijzend personeel; Omzendbrief aan de brusselse plaatselijke besturen betreffende de toekenning van een eenmalige premie aan hun personeel voor het jaar 2020; goedkeuring.

10 Personnel communal ; chèques cadeau, consommation et éco-chèques ; octroi à titre exceptionnel.

Gemeentepersoneel; geschenk-, consumptie- en ecocheques; uitzonderlijke toekenning.

11 "Mission Locale de Saint-Josse"; vérification comptables de l'exercice 2019.

12 Centimes additionnels communaux au précompte immobilier ; Renouvellement pour l'exercice 2021.

Gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing ; Hernieuwing voor het dienstjaar 2021.

13 C.P.A.S. de St-Josse-ten-Noode ; modification n° 2 – budget 2020; approbation.

O.C.M.W. van Sint-Joost-ten-Node; wijziging nr. 2 – begroting 2020; goedkeuring.

14 Constitution d'un fonds de réserve ordinaire par prélèvement général et non fonctionnel d'une partie du résultat positif du budget de l'exercice 2020 pour affectation dans le cadre des prochains coûts et charges à venir en matière de fonds de pension; Revu de décision

Oprichting van een gewoon reservefonds door een algemene en niet-functionele voorafname van een gedeelte van het positief resultaat van de begroting van dienstjaar 2020 voor toewijzing in het kader van de toekomstige kosten en lasten van het pensioenfonds; Herziening van de beslissing.

- 15 Mobilité; rue Saint-François, 45-47 e/c; convention de location de parkings.  
Mobiliteit; Sint-Franciscusstraat, 45-47 t/g.; huurovereenkomst voor parkings.
- 16 Mobilité; rue Linné 35, e/c; convention de location de parkings.  
Mobiliteit; Linnéstraat 35, t/g.; huurovereenkomst voor parkings.
- 17 La location de conteneurs et la gestion des déchets du parc à conteneurs communal pour l'année 2021 ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Procédure négociée directe avec publication préalable ; estimation de 244.406,69 € TVAC  
Het verhuren van containers en het beleid van de afvalstoffen van het gemeente containerpark voor het jaar 2021 ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking ; raming van 244.406,69 € btw inbegrepen
- 18 Reconduction de l'adhésion à l'Accord-Cadre avril 2021 - avril 2025 concernant la fourniture de livres et autres ressources avec le Ministère de la Communauté française.
- 19 Musée Charlier : Convention de partenariat dans le cadre de la participation à la carte culturelle "Brussels Card" 2021  
Charliermuseum : Overeenkomst deelname aan de museumkaart "Brussels Card" 2021
- 20 Comités de Quartier; subsides; exercice 2020 - répartition.  
Wijkcomités ; toelagen ; dienstjaar 2020 – verdeling.
- 21 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl AFRICA SUB SAHARA pour le projet « La remédiation des compétences »; octroi.
- 22 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl LA VOIX DES FEMMES pour le projet « Maintenons le lien! »; octroi.
- 23 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl EYAD - La Maison de Turquie pour le projet « Continuité des apprentissages et vidéos d'apprentissage des sons de la langue française »; octroi.
- 24 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl CHANGE pour le projet « Relation à la citoyenneté »; octroi.
- 25 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl

APPRENTI'SAGE pour le projet « Le sport au service de la cohésion sociale »; octroi.

- 26 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl INSTITUT KURDE DE BRUXELLES pour le projet «Album Jeunesse : de la lecture à la création »; octroi.
- 27 Subside dans le cadre de l'appel à projets 2020 pour le renforcement de la Cohésion sociale à l'asbl CALAME pour le projet « Dans ta bulle »; octroi.
- 28 Bib Joske; Overeenkomst licentie met Cultuurconnect voor het 'e-boeken uitleenplatform' en de instap in de digitale applicaties Bieblo, Mijn Leestipper en Bibster.
- 29 Nederlandstalige Aangelegenheden; Culturele instellingen; subsidie tussen €1250€ en 12.500€ voor het jaar 2020; vzw 'Gemeenschapscentrum Ten Noey'.
- 30 Règlement relatif à la distribution de bons d'achat aux habitants de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode en vue de soutenir les commerces locaux durant la période de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19.
- Reglement met betrekking tot de uitreiking van waardebonnen aan de inwoners van de gemeente Sint-Joost-ten-Node om lokale handelaars te ondersteunen tijdens de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19.
- 31 Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.
- Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.
- 32 Décisions relatives à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.
- Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven
- 33 Covid-19 gestion communale de la crise ; interpellation introduite par Mme Hatice Ozlucanbaz, Conseillère communale. (*Complémentaire*)
- 34 Les initiatives solidaires à Saint-Josse en période de confinement ; interpellation introduite par M. Yves Bassambi ; Conseiller communal. (*Complémentaire*)